



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Elizabeth Kadamani  
[Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca](mailto:Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca)

### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre</b> Removal of Microwave Repeater Site	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W6369-200205/A
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 01 October 2021	
<b>Amendment No.</b> 004	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Elizabeth Kadamani <a href="mailto:Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca">Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 343-548-4369	<b>FAX No – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b>  Mount Arthur, Nunavut	

### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>
At – à : 14 :00 EST
On - le : 10 November/Novembre 2021

Delivery required - Livraison exigée  TBD	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

---

## MODIFICATION NO 004

---

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

#### **Question 1 :**

Quelle est la période prévue pour les travaux sur place, les termes du contrat, la section 6.4.2 indique « avant le 31 mars 2023 » et la section 2 de la modification 001 indique que la livraison des exigences de l'entrepreneur est l'été 2022.

#### **Réponse 1 :**

Clause du contrat 6.4.2 La date de livraison fait référence à l'exercice financier 2022-2023 du gouvernement du Canada qui se termine le 31 mars 2023. À cette date, nous exigeons que le contrat soit entièrement rempli, payé et clôturé.

La livraison des exigences de l'entrepreneur de l'EDT est l'été 2022. La date de début exacte sera déterminée à la suite de la réunion de planification principale du MDN pour l'exploitation 2022 qui a généralement lieu entre janvier et février 2022.

La fenêtre du calendrier de livraison de l'EDT sur l'île d'Ellesmere est de 14 jours en juillet 2022 pour permettre à autant de neige/glace que possible de fondre. Le transport par le MDN vers l'île d'Ellesmere se fait selon un horaire de vol aller-retour de 14 jours.

Horaires provisoires (en supposant un départ de la BFC Trenton) :

Jour 1 : Départ de la BFC Trenton, ON (départ tôt le matin sur les aéronefs Hercules du MDN)

Jour 1 : Arrivée à CFS Alert (en cas de déroutement météo : USAF Thulé, Groenland)

Jour 2 : Départ en avion Twin Otter du MDN de CFS Alert à Eureka (alternativement, vol Hercules de Thule à Alert puis Twin Otter à Eureka)

Jour 3-13: Voyage vers et depuis Eureka jusqu'au mont Arthur

Jour 14: Voyage d'Eureka à CFS Alert

Jour 15 : Voyage de CFS Alert à Trenton, ON (alternativement, le vol Hercules peut passer la nuit à Resolute, NU à la discrétion de l'équipage de conduite)

Jour 16 : Jour de voyage potentiel si une escale à Resolute est requise (Resolute/BFC Trenton)